

# *info* Holstein

Avril - mai 2013 Numéro 121

*Une publication de Holstein Canada  
offrant des nouvelles instructives,  
intéressantes et actuelles.*



**Chris et  
Brianne Brown :**  
*dotés de bons outils et  
d'une bonne vision*



**DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2013,**  
LES TAUREAUX PRIVÉS AU CANADA  
PEUVENT ÊTRE GÉNOTYPÉS GRÂCE  
AU PROGRAMME GENOTEST  
DE HOLSTEIN CANADA POUR  
ÊTRE INCLUS AUX ÉVALUATIONS  
GÉNOMIQUES DU CANADA.

# Vous devez génotyper vos mâles?

Choisissez l'une des trois options GenoTest pour génotyper vos mâles ou pour continuer à tester vos vaches et génisses :

**1** PANEL FAIBLE DENSITÉ (FD)  
(6000 SNP) = 45 \$

**2** PANEL FAIBLE DENSITÉ  
PLUS (FD+) (9000 SNP) = 60 \$

**3** PANEL STANDARD 50 K  
(50 000 SNP) = 135 \$

Vous pouvez remplir le formulaire de demande de génotypage de deux façons :

1. Vous trouverez le formulaire sur le site Web de Holstein Canada sous l'onglet « Génomique ». Il vous suffit de l'imprimer et de l'envoyer par la poste au siège social de Holstein Canada.
2. Vous pouvez également préremplir le formulaire avec les renseignements de l'animal avant d'y apposer la signature du propriétaire et de l'envoyer par la poste au siège social de Holstein Canada. Pour ce faire, indiquez le numéro d'enregistrement de l'animal à l'endroit prévu en cliquant sur « Recherche sur un animal » sur la page d'accueil du site Web de Holstein Canada, puis cliquez sur le bouton « Demande de test GenoTest ».

\*Escompte de 2 \$ sur le prix du GenoTest effectué sur des mâles enregistrés de moins de trois mois.



Pour plus de renseignements : 519 756-8300  
1 855 756-8300 [www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

**Rédactrice** Christina Crowley  
**Chef de la direction** Ann Louise Carson

#### Conseil d'administration

**Président** Richard Bosma, C.-B.  
604 557-1769  
rjbosma@hotmail.ca

**Vice président et président du conseil** Mario Perreault, Qc  
450 839-7190  
vieuxsaule@satelcom.qc.ca

**2e Vice président** John W. Buckley, Ont.  
705 324-4017  
jkbuckley@live.com  
  
Ron Boerchers, Sask. et Man.  
204 447-2047  
rainyridge@mymts.net

Robert Chabot, Qc  
418 596-2230  
rchabot@genibeq.com

Elyse Gendron, Qc  
450 265-3147  
e.gendron@xittel.ca

Gerald Schipper, Ont.  
519 765-4614  
skipwell@amtelcom.net

Orville O. Schmidt, Alb.  
780 986-5746  
southrisegen@yahoo.ca

Ron Sleeth, Ont.  
613 353-2475  
eilevale@kingston.net

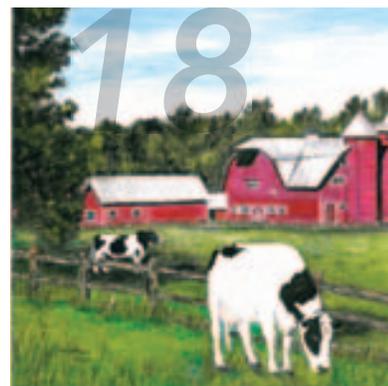
Harry Van Der Linden, Atlantique  
902 863-3063  
linden@ant.eastlink.ca



**Holstein Canada**

**Conception par** Blueprint Agencies inc.  
10, avenue Scott, Paris ON 519 442-1242

**Imprimé au Canada par** BECK'S PRINTING  
75, rue Empey, Brantford ON



Installé à Yarker en Ontario, au cœur de la province, un duo passionné élève une jeune famille et ouvre la voie vers le succès – et il le fait à ses propres conditions. Chris et Brianne Brown partagent les difficultés et les avantages du style de vie qui accompagne le démarrage d'une exploitation laitière, ainsi que les avantages d'être membres de Holstein Canada.

## Table des matières

- 5 **L'IPV fait peau neuve**
- 9 **Amélioration du système téléphonique de Holstein Canada**
- 14 **Célébration du centenaire du comté de York**
- 17 **Modification du système américain**

par la chef de la direction de Holstein  
Canada, Ann Louise Carson

# Nous avons un plan!

**JE N'AI PAS ENCORE** rencontré de producteur qui n'ait pas de projet en cours, ou au moins un en tête! Les producteurs sont sans cesse en train d'agrandir, de rénover, de moderniser, de repenser les choses – et c'est ce qui rend notre industrie si dynamique. Et bien souvent, vos projets font appel aux technologies modernes. Vous consultez tout d'abord votre famille (après tout, la production laitière au Canada est une affaire de famille!), puis vous dessinez les plans pour pouvoir réaliser l'analyse financière. Ensuite, vous avancez tête baissée et vous vous concentrez sur le résultat final. Vous passez tout simplement à l'action – idéalement dans les délais et en respectant le budget. Occasionnellement, vous devez faire des ajustements, car il y a toujours des imprévus – et bien souvent, le résultat final dépasse vos attentes. Et vous ne revenez JAMAIS en arrière! En fait, tous les producteurs avec qui j'ai discuté de leurs projets d'agrandissement ou de tout autre projet d'importance disent toujours : « Je ne peux pas imaginer revenir en arrière! » Ça vous dit quelque chose?



**ANN LOUISE CARSON**, chef de la direction de Holstein Canada, travaille avec les neuf sections lors du récent atelier du National et des sections au mois de mars et partage la version finale du plan stratégique 2013-2014 auquel toutes les sections ont contribué.

Holstein Canada suit votre exemple. **NOUS AVONS UN PLAN!** Comme vous, nous avons tout d'abord consulté la « famille » – les neuf sections ont participé à ce plan. Ce fut l'étape la plus précieuse pour finaliser notre liste de projets. Notre plan stratégique pour 2013

et 2014 comprend des projets très concrets pour faire en sorte que VOTRE Association reste en phase avec vos besoins en constante évolution – et la plupart des projets impliquent de s'adapter aux nouvelles technologies. Le plan détaillé a été présenté aux sections à la mi-mars et mis en avant lors de la récente Assemblée générale annuelle à Niagara Falls (Ont.). Nous avons réparti nos 13 projets (un chiffre porte-bonheur pour démarrer 2013!) en quatre piliers. Nous pensons que notre plan doit être comme de belles vaches – bâti sur quatre pattes solides! Voici les quatre piliers :

**POLITIQUES** : De la politique du personnel à la gestion de l'offre en passant par l'intégrité du livre généalogique.

**TECHNOLOGIE** : Il y a tellement de données et si peu de temps! Nous avons besoin d'un logiciel efficace pour tous nos services de base et des projets tels que les enregistrements, la classification et le testage génomique seront finalisés.

**AMÉLIORATION DE LA RACE** : C'est notre raison d'être!

**MEMBRES** : Ceux pour qui nous travaillons— expositions, jeunes adultes et stratégies de tarification— tous ces projets sont pour les membres.

Nous vous tiendrons informés sur l'avancée de certains des principaux projets au cours des deux prochaines années, soit :

- Un nouveau site Web « convivial » d'ici la fin 2013
- Une refonte complète de notre logiciel d'enregistrement pour pouvoir enregistrer toutes les races intéressées et offrir davantage d'options aux éleveurs Holstein d'ici la fin 2014
- Un programme national de jugement qui devient mieux uniformisé d'un océan à l'autre
- Le passage en revue de nos programmes pour les jeunes adultes : ce sont eux notre avenir après tout!
- Soutenir nos classificateurs pour qu'ils puissent donner leur meilleur avec une équipe plus nombreuse
- Offrir des services à la ferme dans l'est et l'ouest du Canada – ce projet a bien progressé depuis le début 2013

... et bien plus encore!

Aujourd'hui, nous préparons le terrain en partageant avec vous ce que nous allons faire et nous nous engageons à tenir nos promesses! Restez à l'écoute des mises à jour au fil des progrès de ces deux prochaines années. L'avenir de l'Association s'annonce passionnant maintenant que nous avons un plan concret! 🐄

# L'IPV FAIT PEAU NEUVE

EN AVRIL 2013, l'indice national de sélection génétique au Canada, l'indice de profit à vie (IPV), a fait peau neuve. Cette nouvelle apparence est un simple changement fait à l'échelle d'expression des valeurs de l'IPV, et n'affecte pas le classement des animaux ni la prévision des taux de progrès génétique pour l'IPV ou tout autre caractère individuel. Aucun changement n'a été enregistré pour l'expression des caractères individuels qui contribuent au calcul de l'IPV (c.-à-d. gras et protéine, durée de vie dans le troupeau, etc.).

Le plus gros avantage de ce changement fut de diminuer l'emphase placée sur les différences d'IPV entre les animaux d'élite. Par le passé, on enregistrerait un écart de plusieurs centaines de points entre les 5 meilleurs taureaux éprouvés avec progéniture, ce qui surévaluait les différences que les producteurs pouvaient effectivement attendre de ces taureaux élités.

Au Canada, la variation de l'IPV entre l'animal le moins bien classé et le mieux classé a toujours été bien plus grande que dans n'importe quel autre pays au monde (plus de deux fois supérieure). Les importantes baisses ou hausses des valeurs des animaux de rondes d'épreuves en rondes d'épreuves ont créé une perception erronée selon laquelle les épreuves canadiennes sont instables. Cette perception réduit la capacité de promotion de notre génétique selon l'échelle canadienne, ce qui a entraîné un regain de popularité des valeurs américaines. Et pour compliquer la situation davantage, les différences entre les évaluations et les méthodes aux É.-U. et au Canada pourraient entraver la commercialisation des animaux à l'international.

La ligne bleue du graphique représente l'IPV avant le rééchantonnage du mois d'avril 2013. La ligne rouge représente la courbe d'IPV nouvellement rééchantonnée, et calculée en prenant la valeur d'IPV de départ, en la divisant par deux et en y ajoutant 1 700. Ce rééchantonnage aidera à changer la perception de la formule d'IPV selon laquelle les valeurs sont instables du fait de grandes différences entre les animaux et aidera à améliorer la commercialisation des animaux à l'international.

## À QUOI S'ATTENDRE

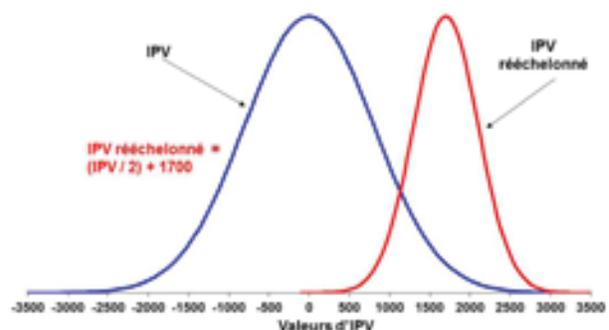
LA NOUVELLE ÉCHELLE D'EXPRESSION DE L'IPV PEUT ÊTRE OBTENUE EN DIVISANT LE TOTAL PAR DEUX (2) ET EN Y AJOUTANT 1 700. IL N'Y AURA PLUS DE VALEURS D'IPV NÉGATIVES ET LES VALEURS IRONT DE ZÉRO À ENVIRON 3 400.

LA MAJORITÉ DES ANIMAUX ENREGISTRERONT UNE HAUSSE (PARFOIS IMPORTANTE) DE LEURS VALEURS D'IPV. SEULS LES JEUNES TAUREAUX ET LES GÉNISSES À INDICE GÉNOMIQUE ÉLEVÉ (DONT LES VALEURS SONT PLUS ÉLEVÉES QUE CELLES DE MAN-O-MAN, LE MEILLEUR TAUREAU ÉPROUVÉ À 3 400) ENREGISTRERONT UNE LÉGÈRE BAISSÉ DE VALEUR.

## PROCHAINES ÉTAPES

AU COURS DES 18 PROCHAINS MOIS, L'INDUSTRIE ENVISAGERA D'APPORTER DES MODIFICATIONS À LA FORMULE D'IPV, PARTICULIÈREMENT AUX CARACTÈRES UTILISÉS ET À L'EMPHASE QUI LEUR EST ASSOCIÉE, AVEC L'APPARITION DE NOUVEAUX CARACTÈRES COMME LA RÉSISTANCE À LA MAMMITE ET L'IMMUNITÉ GLOBALE. DE PLUS, LE RÉSEAU LAITIER CANADIEN CONTINUERA DE SUIVRE LES AMÉLIORATIONS DE LA PRÉCISION ET DE LA STABILITÉ DES ÉVALUATIONS GÉNOMIQUES AVEC POUR OBJECTIF ULTIME DE GARANTIR UNE ÉVALUATION APPROPRIÉE ET PRÉCISE DES NOUVEAUX TAUREAUX ÉPROUVÉS PAR RAPPORT AUX TAUREAUX ÉPROUVÉS AVEC PROGÉNITURE.

Distribution de l'IPV actuel et du nouvel IPV proposé





# Nouvelle option d'étiquettes Ultraflex

**VOICI UN NOUVEL ENSEMBLE** d'identifiants, connu sous le nom d'*Ultraflex*, fait d'un plastique plus souple et pliable afin d'améliorer la durabilité des étiquettes et de mieux résister aux grands écarts de température entre l'hiver et l'été. L'étiquette « mâle » a également été repensée— avec une forme plus arrondie et une tige plus épaisse épousant mieux la forme de l'oreille de l'animal— pour diminuer l'espace entre les deux étiquettes, minimisant ainsi le risque d'accrochage aux chaînes, à la mangeoire, aux cordes à balle, etc... réduisant les déchirures d'oreille et/ou les identifiants endommagés. Au départ, les étiquettes Ultraflex seront disponibles avec l'option de l'étiquette-bouton IDOR. Par la suite, l'Association proposera l'option de l'étiquette IDOR à panneau taille XL. **Le prix des nouvelles options d'étiquettes restera inchangé.**

L'Association continue de travailler avec Allflex pour garantir la production d'étiquettes fiables et qui répondent aux besoins des producteurs laitiers canadiens. Allflex est toujours prêt à collaborer avec l'Association pour analyser les identifiants brisés afin d'aider Holstein Canada à comprendre les causes de la chute de l'étiquette et de continuer à collaborer pour les améliorer. Les identifiants sont conçus en pensant à la taille, au poids et à leur caractère pliable. La forme des étiquettes a changé au fil des ans, vers une forme fortement

arrondie et en utilisant de nouveaux matériaux comme pour les nouvelles étiquettes Ultraflex qui sont désormais commercialisées. Mais peu importe le type d'identifiant, **il se peut que les producteurs continuent de constater des pertes d'étiquettes.**

L'Association souhaiterait recevoir les commentaires des membres pour comprendre les circonstances de perte des étiquettes d'oreille et, si possible, que les membres lui envoient les étiquettes déchirées. Si vous souhaitez partager vos expériences, merci de contacter l'identification nationale des bovins laitiers (INBL) au 1 877 771-6543 ou par courriel à [nlidorder@holstein.ca](mailto:nlidorder@holstein.ca).

Si une étiquette est perdue, un identifiant de remplacement doit être commandé immédiatement pour garantir la continuité de l'identification de l'animal. Les étiquettes IDOR de remplacement reprennent le même numéro d'origine et sont remplacées gratuitement si elles sont perdues pour cause d'usure naturelle. Ceci s'applique aux producteurs laitiers canadiens, à l'exception du Québec. Les producteurs québécois peuvent contacter ATQ pour obtenir des étiquettes de remplacement avec le même numéro. Contactez IDOR pour commander votre ensemble d'étiquettes en appelant le 1 877 771-6543 ou par courriel à [nlidorder@holstein.ca](mailto:nlidorder@holstein.ca). 🇨🇦

# Merci pour cette expérience enrichissante

par le président sortant de Holstein Canada, Glen McNeil, Goderich (Ont.)

**ALORS QUE MON MANDAT EN TANT** qu'administrateur national et président de Holstein Canada touche à sa fin, j'ai l'occasion de réfléchir à cette expérience très positive et enrichissante. Un sincère « merci » aux membres bienveillants et passionnés de Holstein Canada pour votre confiance, votre soutien, et votre respect que j'ai pu ressentir lors de mes déplacements en qualité de président dans chacune des provinces de ce beau pays dans le courant de l'année écoulée.

Les mots ne suffisent pas à exprimer ma gratitude aux membres de notre conseil d'administration, forts et unis, pour la confiance et le soutien qu'ils m'ont témoigné dans l'exercice de mes responsabilités. J'aimerais faire part de ma reconnaissance et de mon respect à Ann Louise Carson, notre chef de la direction, et à tout notre personnel pour tout leur dévouement, leur professionnalisme et leur travail acharné au nom de nos 11 000 membres.

Un sincère « **merci** » à tous nos partenaires de l'industrie pour votre soutien constant et résolu, qui a permis à Holstein Canada d'accueillir le tout premier Congrès mondial Holstein au Canada. Je suis particulièrement fier de cet événement, car plus de 600 délégués de 39 pays ont pu apprécier notre hospitalité et les Holstein canadiennes, et j'ai été impressionné par la coopération de notre industrie.

Holstein Canada est un avide défenseur des PLC et de la gestion de l'offre au Canada. Pour avoir voyagé à l'international et y avoir représenté Holstein Canada, le monde nous envie notre système de gestion de l'offre et nos Holstein canadiennes. Il est de notre responsabilité d'être vigilants alors que nous continuons de renforcer nos relations avec nos clients et les gouvernements fédéral et provincial, et que nous continuons d'élever des Holstein rentables, respectées et recherchées partout dans le monde.

Enfin, et du fond du cœur, je voudrais remercier ma famille : à ma fille Katie et son époux Dan, merci pour votre soutien. À mon fils Curtis et à notre bouvier Greg, merci d'avoir géré la ferme avec brio en mon absence. Et surtout, un remerciement spécial à mon épouse, Vanda, pour ton amour et ton soutien sans failles, et pour les sacrifices que tu as fait pour me permettre de vivre cette expérience des plus enrichissantes.

Depuis qu'Ann Louise Carson est devenue chef de la direction l'an passé, l'expression « de la performance à l'excellence » a souvent été utilisée, et convient parfaitement alors que je prononce mes derniers mots en tant que président. Avec la passion de nos membres, associée au leadership et à la vision de notre conseil, de notre chef de la direction et de notre personnel dévoué, je n'ai aucun doute que Holstein Canada va passer « **de la performance à l'excellence.** » 🇨🇦



LE PRÉSIDENT NATIONAL SORTANT, Glen McNeil, avec sa fille Katie, son beau-fils Dan, son épouse Vanda et son fils Curtis.

ENVIRON 200 SOLDATS des unités de réserve de l'armée canadienne du Canada atlantique ont participé à l'exercice Stalwart Goose 2013. Cet exercice annuel permet aux soldats de perfectionner leurs capacités de combat nécessaires aux opérations dans des conditions hivernales. L'exercice militaire a eu lieu à Headline Holsteins de Deer Lake (T.-N.-L.)—fier membre de Holstein Canada. Photos gracieuseté de l'adjudant Jerry Kean.

# Un membre de Holstein Canada accueille un exercice des forces militaires canadiennes

« En tant que Canadiens, il est de notre devoir d'aider les forces canadiennes dans la mesure du possible. »

- PHIL MACLEAN, HEADLINE HOLSTEINS LTD. DE DEER LAKE (T.-N.-L.).

## LE TERME « CHAMP DE BATAILLE »

a récemment reçu une signification supplémentaire alors que 200 soldats du Canada atlantique ont chaussé des raquettes et ont réalisé un exercice d'infanterie sur les terres de la ferme laitière Headline Holsteins Ltd. de Phil MacLean et Pauline Duivenvoorden de Deer Lake (T.-N.-L.).

À la fin janvier et pendant quatre jours, Headline Holsteins a accueilli l'exercice Stalwart Goose 2013—un exercice annuel qui permet aux réservistes (à temps partiel) des communautés du Canada atlantique, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve-et-Labrador de perfectionner leurs capacités de combat en vue de l'exécution d'opérations dans des conditions hivernales.

L'armée canadienne a contacté MacLean pour utiliser ses terres, endroit idéal pour l'entraînement de l'armée situé à

seulement huit kilomètres de l'aéroport de Deer Lake et sur lequel les soldats ont atterri. En temps normal, les terres sur lesquelles les exercices militaires ont eu lieu sont utilisées pour l'herbe et la luzerne d'ensilage, ou bien pour le maïs à ensilage. Headline Holsteins Ltd. possède 400 vaches laitières et 900 têtes en tout. La ferme compte 3400 acres, dont environ 1400 acres de terrain dégagé et arable.

« C'est un excellent terrain d'entraînement, de la même qualité que tous ceux des forces canadiennes » déclare le Lieutenant-Colonel Clyde T. Russell, commandant du 2<sup>e</sup> Bataillon, le *Royal Newfoundland Regiment*, basé à Corner Brook (T.-N.-L.). « Ce type de terrain accidenté et vallonné est excellent pour enseigner les tactiques des petites unités et l'utilisation du terrain pour les manœuvres de tir au sol. »

En arrivant à *Headline*, les troupes ont parcouru quatre kilomètres en raquettes



depuis les étables jusqu'aux champs pour dresser un camp de tentes adaptées aux conditions arctiques afin de mener leurs opérations. Ils avaient des armes, poussaient ou tiraient des toboggans chargés de tentes et de ravitaillements, et portaient des sacs à dos bien remplis. À mesure qu'ils avançaient, ils devaient répondre à des attaques répétées mises en scène par d'autres soldats chargés de jouer le rôle d'ennemis dans des simulations de combat.

Pour sa part, MacLean était content d'apporter son aide. « En tant que Canadiens, il est de notre devoir d'aider les forces canadiennes dans la mesure du possible, nous dit-il. Nous avons un climat nordique et les conditions hivernales doivent faire partie de l'entraînement de l'armée. »

Headline Holstein Ltd. — fier membre de Holstein Canada — a été créée en 1989 et est l'une des quelques 32 exploitations laitières de Terre-Neuve-et-Labrador. 🇨🇦



## AMÉLIORATION DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE DE HOLSTEIN CANADA

NOUVEAU!

EN JUILLET 2012, Holstein Canada a mis en place un nouveau système téléphonique présentant de nombreux avantages afin de servir nos clients plus rapidement. Le système téléphonique a récemment été modifié pour que les membres appelant le bureau puissent composer directement le numéro du poste de la personne qu'ils souhaitent joindre au lieu d'attendre d'être invités à le faire par le serveur vocal. Ceci a pour objectif de permettre aux clients de rejoindre leur interlocuteur de manière plus simple et plus rapide, car les membres connaissent désormais les numéros de poste à joindre au lieu du nom de la personne.

Les membres qui appellent sur les heures de bureau (du lundi au vendredi de 8 h à 17 h, heure de l'Est) continueront d'être accueillis par un serveur vocal. Le 0 peut être composé en tout temps pour joindre la réception. Si le numéro de poste n'est pas composé immédiatement, le message suivant pourra être entendu : composez le 1

pour la liste des départements; le 3 pour le répertoire du personnel; le 4 pour INBL; le 5 pour les heures de bureau et notre adresse.

Afin d'être redirigés vers le bon interlocuteur, les membres doivent prêter attention au message d'accueil. Il pourra arriver que la réception soit fermée lorsque des activités sont organisées pour le personnel (par ex. les fêtes de départ à la retraite) et un message avisera alors les membres que la réception est fermée. D'autres messages seront programmés lors des jours de fermeture du bureau, des jours fériés, des réunions du personnel ou du mauvais temps; les membres devront alors prêter une attention particulière au message diffusé lorsqu'ils nous appelleront.

Pour les appels hors des heures de bureau, entre 17 h et 8 h, les membres pourront entendre un message leur indiquant que le bureau est fermé. Une fois que les membres choisissent la langue voulue, ils auront trois options : 1) composer

le 0 pour laisser un message dans la boîte vocale; 2) composer le numéro du poste de la personne à joindre, ou 3) continuer pour écouter les autres options.

Un répertoire du personnel de bureau comportant les noms et les numéros de poste de tous les employés est mis à votre disposition sur le site Web de Holstein Canada à :

- > [www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)
- > Association
- > Contactez-nous
- > Répertoire du personnel de bureau (lien en bleu)

Rappelez-vous que Holstein Canada a récemment mis en place un nouveau numéro sans frais au 1 855 756-8300!





**CHRIS ET BRIANNE BROWN** de Beslea Farms Ltd posent devant leur nouvelle ferme à Yarker (Ont.) où ils élèvent leur jeune famille de cinq enfants photographiés ci-dessus – Carter, Griffin, Cohen, Chase et Payton.

# CHRIS ET BRIANNE BROWN :

## *dotés de bons outils et d'une bonne vision*

---



Installé à Yarker en Ontario, au cœur de la province, un duo passionné élève une jeune famille et ouvre la voie vers le succès – et il le fait à ses propres conditions. Chris et Brianne Brown de Beslea Farms Ltd représentent un modèle non seulement pour les autres jeunes couples, mais aussi pour tous les couples cherchant à progresser au sein de l'industrie laitière. Ils ont vécu à la fois les difficultés et les avantages du style de vie qui accompagne le démarrage d'une entreprise laitière.

---

**TOUT EN DEMEURANT** positif et humble quant au chemin parcouru jusqu'à maintenant et à l'avenir qui l'attend, le couple mari et femme que forment Chris et Brianne se considère très chanceux d'avoir pu vivre des expériences qui l'ont mené là où il se trouve maintenant.

Après s'être rencontrés à l'Université de Guelph et avoir été diplômés dans le cadre de programmes d'études de quatre ans en agriculture – Chris ayant obtenu un diplôme avec distinction en sciences agricoles et Brianne ayant effectué une majeure en sciences animales – ils ont quitté l'université avec pour objectif de réaliser le rêve de leur vie : devenir des producteurs laitiers. Ensemble, ils ont entrepris leur périple, achetant les vaches et le quota de Brown Eden Farms – la ferme familiale de Chris située entre Hanover (Ont.) et Walkerton (Ont.). Ils ont alors formé une entreprise conjointe en 2003 avec la ferme familiale de Brianne, Beslea Farms Ltd, située au nord de Toronto (Ont.).

Chris a commencé à travailler à temps plein

à Beslea en 2003 alors que Brianne a occupé un emploi à l'extérieur de la ferme chez un concessionnaire d'automobiles jusqu'à ce que leur premier enfant, Carter, vienne au monde en 2004. Cela a donné à Brianne l'occasion idéale de finalement s'engager à rester à la maison pour travailler à temps plein à la ferme. Brianne, sixième génération à la ferme familiale, avait finalement trouvé sa voie et savait que l'exploitation d'une ferme à temps plein avec son mari était exactement ce qu'elle était destinée à faire. Le temps passé à travailler à l'extérieur de la ferme leur a donné l'occasion idéale d'acquérir de nouvelles compétences que les deux n'auraient pas été en mesure d'expérimenter autrement. Le travail de Brianne chez un concessionnaire d'automobiles local lui a donné la possibilité de suivre une formation intensive dans le domaine de la vente aux É.-U. Brianne commente son expérience en disant, « non seulement ai-je appris comment vendre, mais d'un autre côté, j'ai aussi

appris comment être une cliente plus avertie, ce qui s'est avéré d'une incroyable utilité à la ferme ». À la fois pour Chris et pour Brianne, la décision de travailler à l'extérieur de la ferme a aussi confirmé le rêve de leur vie de vouloir vraiment se consacrer à l'agriculture.

Pour aider à faire croître la ferme familiale Beslea à plus de 1200 acres, un troupeau de 100 têtes laitières et un troupeau de 300 brebis commerciales à Shelburne (Ont.), Brianne et Chris se sont associés avec la tante et l'oncle de Brianne en 2008. Ils sont devenus les uniques propriétaires de la ferme en 2009 après avoir parlé à sa tante et son oncle de la possibilité d'acheter la ferme. Les membres de la famille ont réagi de manière positive à cette idée. Brian, l'oncle de Brianne, a acheté la majeure partie de l'équipement, des terres et des brebis, ce qui a laissé à Chris et à Brianne le troupeau de vaches qu'ils avaient toujours rêvé de posséder, mais avec considérablement moins de terres. Avec l'augmentation du prix des aliments, ils ont commencé à chercher d'autres terres dans les environs, mais en raison du prix élevé des terres, ils ont dû regarder ailleurs. Cela leur a fait faire quelque chose que la plupart des autres producteurs laitiers n'envisageraient pas de faire – soit de sortir de leur zone de confort et chercher des terres dans d'autres régions de la province, avec la possibilité de déménager la ferme familiale là où se trouvaient les terres leur permettant de nourrir leur troupeau de 200 vaches.

Et pendant qu'ils étaient à la recherche de terres, Chris et Brianne sont tombés sur une annonce d'une belle exploitation laitière à Yarker (Ont.) – située directement au centre de l'Ontario, à équidistance des deux frontières, mais à environ trois heures et demie de distance de la ferme originale Beslea à Shelburne. La chance d'acquérir la ferme s'est présentée en juin 2011 lorsque Jim Fenwick, le propriétaire de Fenhaven Farms, s'est dit prêt à prendre sa retraite. Les installations d'hébergement de 90 vaches, les terres et la maison représentaient l'espace idéal pour une jeune famille ambitieuse cherchant à acquérir une exploitation dotée de près de 400 acres de terres.

En septembre 2011, Chris et Brianne ont déménagé leurs quatre enfants (à ce moment-là) et leurs vaches vers l'est – et ils n'ont jamais regardé en arrière depuis. « Le déménagement de Shelburne à Yarker est la meilleure décision que Chris et moi avons prise pour notre ferme et notre famille, pour de nombreuses raisons, affirme Brianne. C'est la chose la plus excitante et effrayante que nous avons faite. » Brianne, qui était enceinte de huit mois et demi au moment du déménagement, a très bien géré la situation lors de cette importante transition dans leur vie.

Lorsqu'ils ont acheté le troupeau Fenhaven composé de 230 têtes de bétail avec la ferme et les terres, ils avaient l'intention de passer les animaux en revue et de déterminer lesquels devraient être vendus de façon à en diminuer rapidement le nombre et à intégrer les animaux de leur troupeau existant qu'ils avaient emmenés avec eux. Beslea était un membre de longue date de Holstein Canada, depuis 1985, et bien que Chris et Brianne aient tous les deux grandi comme membres de Holstein Canada et qu'ils savaient qu'ils maintiendraient toujours leur adhésion lorsqu'ils deviendraient propriétaires un jour, ce n'est qu'après leur déménagement qu'ils ont vraiment réalisé à quel point le fait d'être

membres de Holstein Canada était déterminant. Puisque certains enregistrements étaient en retard dans le troupeau nouvellement acquis, le représentant du service à la ferme de Holstein Ontario, Adrian Vander Wielen, a été d'une aide précieuse aux Brown. Ils ont aussi salué les efforts des membres du personnel de Holstein Canada, Dawn Avery et Toni Welsh, qui connaissaient Brianne par son prénom à la suite des nombreux appels téléphoniques échangés pour l'aider à s'assurer que le transfert du troupeau était complet et que tous les animaux étaient identifiés, testés pour la parenté au besoin et enregistrés en conséquence. Les registres et les dossiers adéquats des anciens propriétaires ont permis de s'assurer que les croquis des animaux de la nouvelle ferme étaient facilement identifiés lorsqu'ils ne portaient pas d'étiquette.

En plus de retirer les avantages des services d'enregistrement et de génotypage, Chris et Brianne continuent aussi d'utiliser la classification comme un outil de gestion du troupeau et ils sont fiers d'héberger 6 EX, 51 TB, 50 BP et 3B. Tous les outils de gestion du troupeau sont bien conçus et stratégiquement sélectionnés pour compléter les objectifs qu'ils ont établis pour leur exploitation.

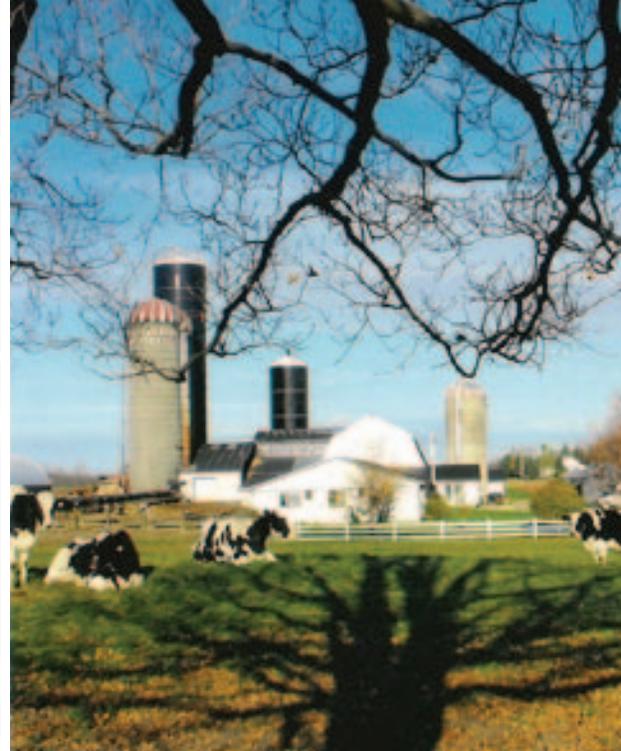
## **LES BROWN ONT FIXÉ LEURS OBJECTIFS AU TOUT DÉBUT, AVANT DE PRENDRE LA RELÈVE DE LA FERME FAMILIALE, ET ILS LES ONT MIS PAR ÉCRIT DE FAÇON À POUVOIR LES RÉVISER RÉGULIÈREMENT ET S'ASSURER QU'ILS SONT CONTINUELLEMENT EN BONNE VOIE DE LES ATTEINDRE.**

Leurs objectifs sont de posséder leur propre ferme laitière (déjà atteint), d'élever une gagnante de classe à la Foire royale d'hiver de l'agriculture de Toronto, de devenir des producteurs laitiers les plus efficaces possible et d'obtenir le plus grand honneur décerné par Holstein Canada : le statut de Maître-éleveur. Le fait d'aligner leur adhésion à Holstein Canada avec leur objectif de vie de devenir Maître-éleveur vient appuyer les nombreuses autres activités dont ils profitent en tant que membres de l'Association. Pour Brianne, « en tant que membres de Holstein Canada, nous avons accès à des possibilités et à des activités qui nous permettent de rencontrer et d'échanger avec d'autres producteurs, de partager notre histoire et d'apprendre de l'expérience et des histoires des autres. Les possibilités d'apprentissage offertes par les activités et les publications de Holstein Canada sont précieuses, non seulement en tant qu'outils d'apprentissage, mais aussi pour le moral. Il n'y a rien de mieux pour des jeunes que de savoir qu'ils ne sont pas les seuls à rencontrer des difficultés à la ferme, que ce qu'ils traversent est normal et que d'autres jeunes d'un bout à l'autre du pays vivent exactement les mêmes expériences. »

Ils traitent maintenant 100 têtes – 2/3 Holstein et 1/3 Jersey – et ils ont fait des ajustements aux nouvelles installations pour accommoder le plus grand troupeau laitier. Ils ont modernisé le système d'alimentation en utilisant un mélangeur de RTM mobile, ils ont construit trois nouveaux et plus grands enclos de vêlage, et ils sont actuellement en phase de rénovation de leurs installations existantes pour les génisses et les vaches taries afin d'améliorer le confort des vaches et réduire les



Beslea  
Goldwyn Lacy  
(TB-87) est une  
arrière-petite-  
fille de la vache  
souche Beslea  
Leader Lynette  
(EX-3E 1\*)



coûts de main-d'œuvre. Leurs objectifs à court terme consistent à aménager de nouveaux pâturages pour les génisses et à effectuer des ajustements mineurs à l'étable pour que le troupeau puisse faire de l'exercice à l'extérieur tous les jours.

Chris et Brianne se concentrent tous les deux à élever des vaches dotées d'un corps large et d'une bonne stature, avec un large poitrail, un pis bien attaché et des pieds et membres solides. « Des vaches qui ont une conformation correcte produiront bien si elles sont nourries correctement » est une philosophie à laquelle les Brown croient fermement, et le fait d'utiliser uniquement des taureaux avec des indices positifs pour le lait les aide à respecter cette philosophie d'élevage. Le fait de profiter des avantages de taureaux plus âgés comme *Gibson* et *Outside* tout en utilisant des taureaux actuels comme *Goldwyn* et *Fever* les a aidés à bâtir un troupeau génétiquement solide. L'influence de la vache souche Beslea Leader Lynette (EX-3E 1\*) se fait toujours sentir grâce à des filles par *Goldwyn* et *Outside*, bien que Lynette ne soit plus à Beslea. Chris et Brianne sont à développer de nombreux bons animaux à partir du troupeau Beslea existant et maintenant de nouvelles lignées avec le troupeau Fenhaven qu'ils ont acheté, dans l'espoir d'améliorer leurs occasions d'exprimer leur amour de l'exposition et de la commercialisation des bovins laitiers. Ils étaient également excités d'effectuer leur « retour » dans l'arène d'exposition le printemps dernier en participant à l'exposition *Ontario Spring Discovery* et ils ont hâte de poursuivre cette saison d'expositions avec des animaux qu'ils se réjouissent d'exposer.

L'une des meilleures facettes de Chris et Brianne en tant que couple, partenaires et gestionnaires commerciaux est leur ouverture et leur volonté de partager leurs expériences avec des collègues producteurs sur ce qui a bien et a moins bien fonctionné, dans l'espoir que s'ils ont pu aider quelqu'un à apprendre de leurs expériences, ils ont ainsi pu aider l'industrie. « J'ai déjà dit à un groupe lors de la

conférence 4-H *Dairy Sen\$e* de l'Ontario que si Chris et moi pouvons être des producteurs laitiers, alors n'importe qui peut l'être », déclare Brianne. Elle partage aussi des conseils avec les jeunes éleveurs qui souhaitent réussir dans l'industrie laitière. « Notre conseil est de ne pas abandonner, d'établir un réseau, de commencer tôt si vous savez que vous voulez devenir un producteur laitier, d'être un bon gestionnaire et de sortir des sentiers battus. »

Alors que Chris et Brianne ont traversé, à un jeune âge, des expériences de vie que certains ne connaîtront jamais au cours de leur vie, ils demeurent tous les deux positifs à l'égard de leur entreprise. « Nous restons positifs en nous parlant et en partageant ce qui nous frustre – croyez-le ou non, nous restons positifs en partageant nos histoires de « mauvaises journées » avec d'autres jeunes agriculteurs. Que ce soit par courriel, message texte, Facebook ou appel téléphonique – ces séances de « libération de stress » nous permettent de voir que nous ne sommes pas les seuls à vivre de mauvaises journées. »

Une chose est sûre : Chris et Brianne sont extrêmement reconnaissants du soutien familial qu'ils ont reçu dans le parcours qui les a menés à acheter la ferme familiale et à déménager dans leur nouvelle ferme dans l'est de l'Ontario. Bien qu'ils partagent un amour et une passion pour la production laitière, leurs racines sont fermement implantées dans la famille et la priorité absolue de Chris et de Brianne est d'élever leurs cinq enfants – Carter, Payton, Cohen, Griffin et Chase. « Il n'y a pas de meilleure façon d'élever une famille. Ils ont de l'espace pour courir, pour grandir et, en même temps, nous leur enseignons la valeur d'une dure journée de travail » affirme Brianne. S'il y a une chose que leurs jeunes enfants peuvent déjà apprendre de leurs parents, c'est qu'avec une vision claire, de la persévérance, de la résilience, du travail acharné, en étant doté des bons outils et d'une bonne perspective, vous pouvez vraiment accomplir tout ce que vous voulez, et Chris et Brianne sont l'incarnation vivante de cette devise. 🐄



# Célébration du centenaire du comté de York

**EN MARS 2013**, le Club Holstein du comté de York a célébré son 100<sup>e</sup> anniversaire en se rappelant du riche passé d'un petit, mais valeureux groupe d'éleveurs du comté de York. 300 personnes se sont rassemblées pour participer aux festivités : une fabuleuse soirée organisée avec humilité et travail acharné par les volontaires du comté de York pour honorer les troupeaux passés et présents qui ont fait connaître ce comté à l'international.

Le comté de York était au cœur de l'industrie d'élevage Holstein aux débuts officiels du Club des éleveurs Holstein Friesian de North York, le 21 juin 1913, avec Sir Henry Pellatt et M. J.C. Steckly en qualité de présidents honoraires. Trois ans plus tard, le club allait s'agrandir pour inclure l'ensemble du comté et fut rebaptisé le Club Holstein Friesian du comté de York. Les conférenciers invités étaient le Dr Tim Henshaw et le lauréat du prix Curtis Clark 2012, Don Schwartz, bouvier de longue date de la ferme Quality Holstein. Ils ont tous deux assuré le divertissement de la soirée en posant des questions aux participants sur le comté de York, sur les illustres vaches et taureaux qui y furent élevés et sur les troupeaux comme *Oak Ridges*, *Romandale* et *Quality*.

La ville s'étendant rapidement sur les magnifiques terres agricoles, il ne reste plus que 29 éleveurs dans le comté. Mais à la grande époque, le comté était fier de compter 22 Maîtres-éleveurs et huit présidents du Conseil national Holstein depuis 1892.

Ce fut une soirée spectaculaire : de beaux hommages et de belles histoires d'éleveurs passés et présents ainsi que la cérémonie des bougies venus fêter le 100<sup>e</sup> anniversaire et la prochaine génération

de jeunes du comté de York. Des souvenirs venant des précédentes fermes du comté étaient exposés et des encans verbal et silencieux ont eu lieu pour lever des fonds pour le Club Holstein du comté de York. Les participants furent très surpris lorsqu'une taure sur pied, de la ferme Quality Holsteins à Vaughn (Ont.), a fait son entrée dans la salle du banquet pour être vendue à l'encan. La famille Ekstein a gracieusement offert les profits de la vente à l'encan de Quality Braxton Finesse, née en septembre, au Club Holstein du comté de York. Finesse fut la reine de la soirée : cette taure toute noire et pleine de style reflète son pedigree qui remonte à Quality B C Frantisco, vache de l'année de Holstein Canada 2005, et deux fois Championne Suprême et Grande Championne à la Foire royale d'hiver de l'agriculture de Toronto. La taure a été fièrement achetée par Rick Carberry du comté de Peel.

L'autre objet unique vendu à l'encan fut un tableau commandé par le Club Holstein du comté de York et représentant les cinq Holstein championnes régionales de York : Lonelm Texal Highcroft, Quality B C Frantisco, Oak Ridges Star Belle, Romandale Cora et Silvia Pabst Texal. Ce magnifique tableau, réalisé par Murray Pipher, artiste bien connu résidant dans la communauté de Markham depuis six générations, a été fièrement acheté par Holstein Canada et est maintenant mis en valeur sur les murs de l'Association pour le bonheur de tous.

Félicitations à tous ceux qui ont œuvré pour faire de la célébration du centenaire du Club Holstein du comté de York un événement mémorable! 🐄



# Transfert de propriété des animaux

Il ne faut jamais sous-estimer l'importance ni la valeur de communiquer les détails du transfert de propriété. Enregistrer les transferts d'animaux en temps opportun a beaucoup d'avantages :

- ÉVITER LES DÉSAGRÈMENTS LORS DES ENREGISTREMENTS DE LA PROGÉNITURE
- S'ASSURER QUE LES LAURIERS SONT ATTRIBUÉS AU BON PRÉFIXE (ÉLEVEUR ET PROPRIÉTAIRE), PAR EXEMPLE LES RECONNAISSANCES
- CONSERVER LES RENSEIGNEMENTS SUR LA LIGNÉE DE MANIÈRE SÉQUENTIELLE, POUR ÉVITER LA CONSANGUINITÉ ET LA PERTE DU STATUT DE RACE PURE
- SOUTENIR DAVANTAGE LES INITIATIVES DE TRAÇABILITÉ, L'ENREGISTREMENT DES DÉPLACEMENTS ET LES DONNÉES DE VÉRIFICATION D'ÂGE

**À LA FERME**, les producteurs peuvent utiliser le calendrier du registre des événements du troupeau ou le journal quotidien des activités pour enregistrer les nouveaux ajouts au troupeau, les nouveaux animaux qui se mélangent au troupeau, et les animaux vendus, réformés ou ayant quitté le troupeau.

Aujourd'hui, la plupart des certificats d'enregistrement sont fournis par le vendeur au moment de la vente et voyagent avec l'animal. La mise à jour des informations sur la propriété de l'animal relève souvent de la responsabilité de l'acheteur. Les changements de propriété ultérieurs ainsi que l'enregistrement des veaux en résultant peuvent être inutilement retardés quand les transferts de propriété ne sont pas communiqués à l'Association.

Sans dossiers à jour contenant des informations complètes sur la propriété de l'animal, il pourrait y avoir des retards ou une erreur dans l'attribution de l'éleveur ou du préfixe. Un veau doit être enregistré sous le même nom que son propriétaire au vêlage. Les transferts effectués en temps opportun permettent de consigner les mouvements de l'animal et d'éviter la consanguinité et la perte du statut de race pure.

Les vendeurs ont la responsabilité de veiller à leurs propres intérêts. Ils peuvent se protéger en appliquant de bonnes pratiques commerciales et en faisant affaire avec des personnes de bonne réputation. Avant de céder des animaux ou des embryons, les accords de vente devraient être finalisés dans leur intégralité, y compris les modalités de paiement.

Selon les Statuts de l'Association : « Dès la vente d'un animal enregistré ou pur sang, il appartient au vendeur de s'assurer qu'un certificat dûment transféré, issu par l'Association, est offert à l'acheteur. Un vendeur devra entreprendre la transaction par le dépôt d'un transfert, conformément aux règles, à l'Association et s'assurer la conclusion de dispositifs pour le paiement de tous frais nécessaires. Dans le cas où l'acheteur et le vendeur s'entendent pour une convention de vente qui abroge ce protocole, la responsabilité pour le paiement des frais de transfert et la responsabilité du dépôt d'un transfert peuvent être établies par les parties elles-mêmes. »

Afin de conserver notre place enviable dans le monde de la génétique laitière de pointe, nous devons, en tant qu'industrie, développer la traçabilité et les transferts de troupeau à troupeau. Nous pouvons y arriver en nous assurant que les transferts sont faits de manière efficace et en temps voulu, idéalement au moment de la vente. 🐄

# HOLSTEIN CANADA FÉLICITE LE HOLSTEIN JOURNAL POUR SES 75 ANS



LE MOIS D'AVRIL 2013 marque un événement très spécial dans l'industrie Holstein canadienne : le 75<sup>e</sup> anniversaire du très réputé magazine canadien Holstein, le Holstein Journal. Depuis son lancement en avril 1938, les éleveurs de tout le Canada attendent chaque mois sa publication pour pouvoir lire les dernières nouvelles sur les événements, les animaux et les personnes qui ont façonné la race Holstein au Canada.

Holstein Canada est extrêmement fière d'entretenir

depuis longtemps des liens étroits avec son personnel car nous travaillons ensemble depuis de nombreuses années lors des événements de l'industrie, y compris au Congrès national Holstein, à la Foire royale d'hiver de l'agriculture de Toronto et à bien d'autres réunions et ventes de l'industrie.

Holstein Canada transmet ses sincères remerciements au Holstein Journal pour être au service de l'industrie Holstein canadienne et les félicite pour leur 75<sup>e</sup> anniversaire! 🇨🇦



## UNE PREMIÈRE : VIF SUCCÈS DE LA CANADIAN DAIRY XPO

**HOLSTEIN CANADA** était un fier commanditaire de la première Canadian Dairy Xpo (CDX) qui s'est tenue à Stratford (Ont.) les 6 et 7 février 2013. Premier événement du genre au Canada, la toute première exposition nationale CDX était exclusivement consacrée au secteur laitier canadien. Cet événement multi-facettes avait pour mandat le transfert des technologies et des connaissances, orienté vers les producteurs laitiers progressistes.

Une foule nombreuse s'est rassemblée, venant de tout l'Ontario mais aussi de l'est et de l'ouest du Canada—des producteurs venant de six provinces canadiennes et de 11 pays. En tout, près de 11 600 passionnés de l'industrie laitière ont assisté à cet événement—7 900 personnes lors de la première journée et 3 600 lors de la deuxième et dernière journée de l'Xpo. Les participants ont répondu à une enquête qui a révélé que 89 % d'entre eux étaient des producteurs laitiers en activité et que 86 % étaient venus en famille.

Une grande exposition commerciale regroupait des stands et des démonstrations pour mettre en valeur les technologies de pointe et les innovations

de l'industrie laitière. Lors de la soirée d'ouverture, un FESTIVAL du fromage était offert aux participants avec des fromages de grande qualité de quatre espèces laitières—vache, chèvre, brebis et bufflone. C'est par un déjeuner de crêpes, gracieuseté des organisateurs, que le Symposium laitier a commencé, avec un public nombreux venu y écouter des experts de l'industrie sur les avancées en génétique, la technologie et les médias sociaux, et la nutrition.

Les projets de l'exposition 2014 sont en bonne voie et les organisateurs de CDX se réjouissent à l'idée de doubler la taille de l'exposition des 5 et 6 février 2014, qui se tiendra de nouveau au Stratford Rotary Complex à Stratford (Ont.). Un autre changement à l'étude pour l'expo 2014 est de faire passer la durée de la séance en classe du Symposium laitier de un à deux jours. Avec l'annonce de son expansion et l'enthousiasme suscité par CDX, l'Xpo deviendra le plus grand événement laitier au Canada et le deuxième en importance en Amérique du Nord. Inscrivez les 5 et 6 février dans vos calendriers car cet événement sera certainement à ne pas manquer en 2014! 🇨🇦

« LE COLISÉE DES VACHES BRITESPAN DE 100M DE LONG, AVEC SES INNOVATIONS DE CLASSE MONDIALE ET SON ACCUEIL CHALEUREUX, ÉTAIT PRISÉ DES PRODUCTEURS. »

# Déterminer si elle est (ou pas) un freemartin

**LE FREEMARTINISME EST DÉFINI** comme étant un veau femelle stérile de l'espèce bovine née d'une gestation gémellaire avec un mâle. Environ 92 % des femelles nées jumelles d'un mâle sont freemartins ou stériles. S'il y a transfert sanguin entre les placentas, l'antigène H-Y vient également affecter la femelle, entraînant des malformations au niveau de son système reproducteur qui ne se développe pas correctement en raison de son exposition au sang et aux hormones du jumeau mâle. Pour les 8 % de femelles fertiles restantes, il n'y a pas eu d'échange sanguin. Les recherches montrent qu'une femelle sur 13 née d'une gestation gémellaire avec un mâle est normale et peut se reproduire.

**Les recherches montrent qu'une femelle sur 13 née d'une gestation gémellaire avec un mâle est normale et peut se reproduire.**

Les demandes d'enregistrement des femelles nées jumelles avec un mâle doivent être envoyées à l'Association avant leurs trois mois d'âge pour éviter les frais d'enregistrement tardif. Si une vache est confirmée gestante, la demande d'enregistrement doit être envoyée au bureau et accompagnée d'une déclaration à cet effet.

L'autre alternative est de faire un test ADN freemartin coûtant 35 \$. Si un producteur souhaite effectuer un tel test, il faut qu'il le mentionne sur la demande d'enregistrement de l'animal et une trousse de testage et des instructions lui seront fournies. Les résultats des tests pour détecter de l'ADN mâle sont soit positifs soit négatifs : un résultat négatif permettra à l'animal d'être enregistré.

Les échantillons du test de freemartin sont envoyés au laboratoire GenServe. C'est un test prédictif conçu pour détecter la présence d'ADN mâle dans le sang d'un veau femelle. Pour en savoir plus sur ce test, merci de contacter le service à la clientèle de Holstein Canada au numéro sans frais 1 855 756-8300 ou par courriel à [CustomerService@holstein.ca](mailto:CustomerService@holstein.ca). 

## D'OÙ VIENT LE TERME « FREEMARTIN » ?

« Le terme freemartin serait originaire d'Angleterre, car il fait référence à une génisse qui n'était pas gestante à la fin de la saison de reproduction estivale. Elle était donc « free » (c.-à-d. disponible) pour l'engraissement et l'abattage à « Martinmas », un festival d'automne en l'honneur de Saint-Martin. »

*Cet extrait est tiré d'un article écrit en 2004 par Jeff Gagnet, D.M.V., vétérinaire à Qualicum Beach (C.-B.).*

## MODIFICATION DU SYSTÈME AMÉRICAIN

**COMME LE CANADA** l'avait vécu au début des années 90, le calcul des évaluations génétiques et génomiques est privatisé aux É.-U. depuis mars 2013. Ceci affecte la disponibilité et la tarification des valeurs génomiques américaines pour les animaux appartenant à des éleveurs canadiens et génotypés au Canada. Le Conseil d'élevage des bovins laitiers (*Council on Dairy Cattle Breeding*) a désormais la responsabilité de ce service aux É.-U. et a rendu publique sa nouvelle structure tarifaire le 22 mars. Holstein Canada travaille étroitement avec les officiels américains pour assurer une transition en douceur à mesure que de nouvelles informations deviendront disponibles sur la mise en place de ce nouveau service.

### VOICI LES FAITS TELS QUE NOUS LES CONNAISSONS AUJOURD'HUI :

- Les demandes de valeurs génomiques américaines pour les animaux de propriété canadienne et les échantillons génomiques devront passer par le service GenoTest de Holstein Canada.
- Jusqu'en août 2013, les clients ayant déjà payé pour un « abonnement annuel aux valeurs génomiques américaines » auprès de Holstein Canada continueront de recevoir les valeurs génomiques des animaux qu'ils possèdent.
- Jusqu'en août 2013, les demandes individuelles de valeurs génomiques américaines ne pourront pas être satisfaites.

Dès que la totalité des informations sera disponible, Holstein Canada communiquera la nouvelle tarification des services d'obtention des valeurs génomiques américaines à ses membres. 

# Répondre la bonne nouvelle sur l'industrie laitière

**PARTOUT AU PAYS**, les membres de Holstein Canada ont adopté le monde des médias sociaux pour répandre la bonne nouvelle sur l'industrie laitière et combattre les idées fausses que les consommateurs canadiens pourraient avoir sur l'industrie. Un membre en particulier se sert de sa passion pour créer des vidéos montrant les nombreux atouts de notre industrie avec pour objectif d'instruire le consommateur canadien.

Sur son temps libre, Geoffrey Foth, fils de Melvin Foth, membre de Holstein Canada de la ferme Chermel à Hague (Sask.) publie ses créations en ligne sur la plateforme de partage de vidéos, YouTube.

À 23 ans, Geoffrey est étudiant en agro entreprise à l'Université de la Saskatchewan. Il a publié son premier vidéo sur YouTube au début 2012 et compte déjà plus de 370 000 vues de nombreux pays à l'international. Grâce aux vidéos, il veut montrer ce qu'est la vie des producteurs laitiers et combattre les idées fausses et les mythes qui entourent l'industrie laitière canadienne. « J'ai fait ce vidéo parce que j'aime ça, et c'est une façon pour moi d'exprimer mon enthousiasme pour l'industrie laitière et l'agriculture, dit-il. Je voulais montrer à quoi ressemblait l'industrie laitière de l'intérieur, d'un point de vue personnel, pour faire réaliser aux gens que les producteurs laitiers prennent le plus grand soin de leurs animaux. » Geoffrey rajoute que les commentaires positifs qu'il reçoit le confortent dans son choix de réaliser des vidéos.

Il travaille à temps partiel sur la ferme familiale avec pour objectif d'y travailler à temps plein une fois ses études terminées.

Si vous souhaitez voir les vidéos de Geoffrey, rendez-vous à [www.youtube.com](http://www.youtube.com) et entrez les termes anglais *Milking - Dairy Farming in Canada #2* ou *Silage 2011 - Dairy Farming in Canada*, ou encore scannez le code QR ci-dessous avec votre téléphone intelligent. 📱



## Les célèbres tableaux Montvic disponibles

**LA FERME MOUNT VICTORIA** à Hudson (Qc) a un lien historique avec Holstein Canada, mais aussi avec toute l'industrie Holstein canadienne. 95 % des Holstein dans le monde peuvent remonter à des taureaux portant le légendaire préfixe Montvic. En 1899, le fondateur de Montvic, Monsieur Thomas Bassett (surnommé T.B.) Macaulay a commencé à acquérir des terres à l'ouest de Montréal où il a construit son emblématique étable rouge sur la colline Macaulay. Des années plus tard, à l'âge de 65 ans, T.B. Macaulay a acheté sa première Holstein enregistrée et a lancé le préfixe Montvic. C'est avec l'achat du célèbre Johanna Rag Apple Pabst, dont la vente avait battu des records à l'époque, que T.B. a fondé le troupeau qui allait ensuite produire un total de huit taureaux Classe Extra.

En remportant sept titres de Grande Championne à la Foire royale d'hiver de l'agriculture de Toronto, Montvic est vite devenu une légende de l'industrie Holstein. Montvic a contribué à l'amélioration continue de la race Holstein pour en faire ce qu'elle est devenue aujourd'hui. On peut retrouver Montvic à 45 reprises dans le pedigree de Hanoverhill Starbuck, l'un des meilleurs taureaux que l'industrie Holstein ait connu. Le troupeau a été démantelé

18 ans plus tard à la mort de son fondateur et propriétaire, T.B. Macaulay.

Malheureusement, les emblématiques étables rouges ont récemment été démolies pour faire place à un projet immobilier. Il existe toutefois une façon de garder précieusement Montvic dans nos mémoires. Il y a de cela des années, un tableau personnalisé intitulé « Il était une fois » et représentant trois animaux bien connus de l'industrie Holstein —Johanna Rag Apple Pabst, Comestar Laurie Shiek et Hanoverhill Starbuck— a été peint par Christiane Gagnon. Ce célèbre tableau est accroché avec fierté aux murs du bureau de Holstein Canada.

Au fil des ans, 250 reproductions du tableau « Il était une fois » ont été mises à la disposition des clubs 4-H, des clubs Holstein et/ou des sections. Un certain nombre de ces reproductions, non encadrées, sont disponibles gratuitement pour tous ceux qui souhaiteraient les utiliser pour lever des fonds dans les clubs ou organisations. Si vous êtes intéressé par l'une des reproductions du tableau Montvic « Il était une fois », merci de contacter le département du Marketing de Holstein Canada au 1 855 756-8300, poste 233, ou par courriel à [marketing@holstein.ca](mailto:marketing@holstein.ca) 📧

# Réaménagement du site Web en cours



**TEL QUE DÉTAILLÉ** dans le plan stratégique 2013-2014 de Holstein Canada, l'un des projets prioritaires en 2013 sera le réaménagement du site Web de Holstein Canada ([www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)). Tout d'abord remanié en 2009, l'objectif cette année sera de lui donner une toute nouvelle apparence. Le site Web flamboyant neuf offrira une meilleure stabilité d'utilisation aux membres de Holstein Canada et aux utilisateurs : il permettra d'accéder plus facilement à l'information, sera conçu pour toutes les plateformes et pourra s'adapter à tous les téléphones intelligents et tous les navigateurs Web, et il sera complètement intégré aux réseaux de médias sociaux de Holstein Canada. Ce projet englobera un renouvellement complet de l'image et de l'aspect général du site Web de l'Association, tout en conservant ses principales fonctions (Recherche sur un animal, feuille de renseignements sur un animal et fonctionnalités

du compte en ligne) dans la nouvelle version.

La première phase du réaménagement du site Web viendra rajeunir son apparence alors que la deuxième phase du projet, à plus long terme celle-ci, viendra ajouter de nouvelles fonctionnalités et facilitera le développement des services au travers de l'utilisation des nouvelles technologies. Au cours des prochains mois et au fil du projet, les membres seront consultés pour donner leur avis et faire en sorte que les fonctionnalités du site Web profitent à tous. Un Forum de la technologie des Jeunes adultes a eu lieu au Congrès national Holstein 2013 et a permis de recueillir leurs avis sur les questions liées à la technologie pour mieux nous adapter et mieux répondre aux besoins de nos membres d'aujourd'hui et de demain. Si vous avez des commentaires ou des suggestions sur le site Web de Holstein Canada, merci de nous les faire parvenir à

[info@holstein.ca](mailto:info@holstein.ca) 

## MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES DE 1<sup>RE</sup> LACTATION

Basé sur les classifications de 1<sup>re</sup> lactation de janvier et février 2013

10 meilleurs taureaux avec 100+ filles classifiées sur une période de deux mois

10 meilleurs taureaux avec 30 à 100 filles classifiées sur une période de deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
DUPLEX	100	82,57	83,1	G W ATWOOD	66	83,17	83
DAMION	120	82,11	81,83	AFTERSHOCK	82	82,3	82,17
SANCHEZ	338	81,89	82,64	BALTIMOR	96	81,43	81
BOLTON	221	81,46	81,49	PROMOTION	39	81,21	82,08
TEE OFF	124	81,14	80,38	DUSK	48	81,19	81,08
MR SAM	115	80,86	79,96	FINAL CUT	53	80,92	80,81
DENZEL	359	80,64	80,33	ALTAOUTBOUND	85	80,82	80,24
RE DESIGN	162	80,57	80,15	PROMAR	70	80,77	80,67
ARBOR	103	80,42	80,02	LIGHTNING	57	80,74	79,33
PICOLO RED	183	80,21	80,06	LAVANGUARD	33	80,73	80,24

**NOTE :** Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si la fille et la mère ont vêlé pour la première fois avant 30 mois et ont toutes deux été classifiées dans les six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50 % de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

# CALENDRIER DE CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR**

## AVRIL

- DÉBUT**
- Ont. Northumberland, Durham, Victoria, Lennox et Addington, Prince Edward, Hastings
  - Qc Montcalm, Maskinongé, Champlain, Laviolette, Portneuf
  - Qc **MR** Montmagny, L'Islet
- MI-**
- Ont. Frontenac, Waterloo
  - Qc Chicoutimi
  - Qc **MR** Kamouraska
- FIN**
- Î.-P.-É., N.-É., N.-B., T.-N.-L.
- Qc Lac-Saint-Jean, Roberval, Lapointe, Dubuc, Charlevoix, Vaudreuil-Soulanges, Huntingdon

## MAI

- DÉBUT**
- Ont. Wellington
  - Ont. **MR** Oxford
  - Qc Châteauguay, Beauharnois, Laprairie, Napierville, Saint-Jean, Iberville, Brome
- MI-**
- Sask.
  - Qc Shefford, Richmond, Missisquoi
- FIN**
- Ont. Nord de l'Ontario, Thunder Bay, Niagara, Wentworth, Haldimand Norfolk
  - Ont. **MR** Perth
  - Qc Sherbrooke, Stanstead
  - Qc **MR** Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Arthabaska, Mégantic

## JUIN

- DÉBUT**
- Ont. Brant, Prescott
  - Qc **MR** Wolfe
- MI-**
- Ont. Dundas, Stormont, Glengarry, Russell
  - Ont. **MR** Leeds, Grenville
  - Qc Compton, Frontenac
  - Qc **MR** Lotbinière, Yamaska, Nicolet
  - C.-B. **MR**
- FIN**
- Ont. Carleton
  - Ont. **MR** Lanark, Renfrew, Grey, Bruce, Huron
  - Qc Beauce

# C'EST LE MÉNAGE DU PRINTEMPS CHEZ HOLSTEIN CANADA



LIVRAISON  
**GRATUITE**  
sur tous les articles au mois de mai

LIVRAISON  
**GRATUITE**  
**ET PAS DE TAXE**  
sur tous les articles du « ROYAL Winter Fair » seulement en mai

NOUVEAU



Vêtement  
le plus populaire

Chandail en tissu doux doublé  
à 3 épaisseurs avec trous au laser



Chandail à capuchon  
en polyester à fermeture éclair

NOUVEAU



Anorak léger de couleur



Casquette à rayures en côtel  
texture de la casquette



Ensemble de 4 tasses à café



Chope à bière

Profitez de cette excellente offre et de la **LIVRAISON GRATUITE** en mai...

Pour **COMMANDER**: visitez le site [www.holsteincanadastore.com](http://www.holsteincanadastore.com) et cliquez sur les articles qui vous intéressent.

\*Si vous avez des questions, contactez Marylee, la représentante des vêtements Holstein Canada au 1-800-383-4938, poste 4146.



## info Holstein

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

**HOLSTEIN CANADA**  
C. P. 610, BRANTFORD, ONT. N3T 5R4

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502  
Numéro sans frais: 1-855-756-8300  
[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

Rédactrice : Christina Crowley  
[ccrowley@holstein.ca](mailto:ccrowley@holstein.ca)

Publié six fois par année  
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la  
poste-publications  
n° 40008691